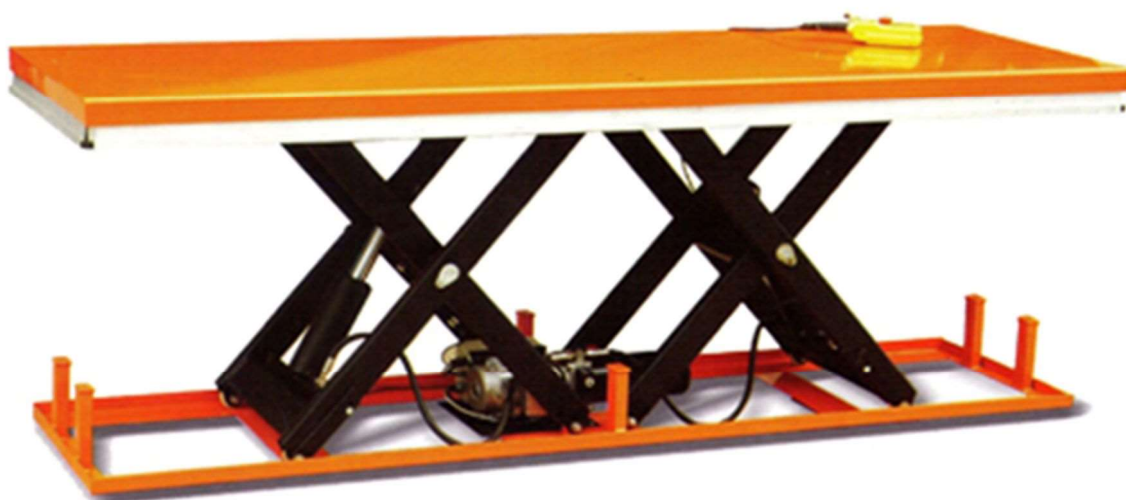


TABLE ELEVATRICE ELECTRIQUE FIXE 2500x820mm 2000 KG

Référence 1321053160

Manuel de l'utilisateur

Liste de pièces



Remarque : le propriétaire ou l'utilisateur doit lire et bien comprendre ce manuel d'instructions avant d'utiliser la table élévatrice.

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI NOTRE PRODUIT. CE MANUEL D'INSTRUCTIONS DÉCRIT LA MÉTHODE D'UTILISATION CORRECTE POUR GARANTIR UNE DURÉE DE VIE PROLONGÉE DE VOTRE TABLE ÉLEVATRICE. VEUILLEZ LIRE ENTIÈREMENT ET VOUS ASSURER D'AVOIR BIEN COMPRIS CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA TABLE ÉLEVATRICE. CONSERVEZ TOUJOURS CE MANUEL A PORTEE DE MAIN. EN CAS DE PERTE DU MANUEL OU DE L'AUTOCOLLANT D'AVERTISSEMENT, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE REVENDEUR.

Note : Ce manuel a été conçu pour un personnel qualifié et compétent. Il fournit des instructions pour l'utilisation correcte du produit et la liste des pièces. Ce manuel ne peut remplacer les compétences professionnelles et l'expertise de l'utilisateur.

Sommaire

1. CONSIGNES DE SECURITE	3
2. INSTALLATION DE LA TABLE ÉLEVATRICE SUR LE SOL OU DANS UNE FOSSE	4
3. PRECAUTIONS D'UTILISATION.....	5
4. INSPECTION QUOTIDIENNE	5
5. FONCTIONNEMENT DE LA TABLE	6
1. CHARGEMENT	6
2. LEVAGE	6
3. ABAISSEMENT DE LA TABLE	6
4. ARRÊT D'URGENCE.....	6
5. TRANSPORT	6
6. DUREE D'UTILISATION DU MOTEUR.....	6
6. SCHEMA DU CIRCUIT HYDRAULIQUE.....	7
7. SCHEMA ET COMPOSANTS DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE	7
8. ENTRETIEN ET MAINTENANCE	10
9. POINTS DE GRAISSAGE	11
10. DEPANNAGE	11
11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	12
12. VUE ECLATEE	13
13. LISTE DES PIECES.....	14
14. BOITIER ELECTRIQUE :VUE ECLATEE ET LISTE DES PIECES.....	15

1. CONSIGNES DE SECURITE



ATTENTION ! *Si la table élévatrice n'est pas utilisée correctement, une personne peut être gravement blessée. Il convient donc d'utiliser la table de levage conformément aux instructions suivantes*

- Veuillez lire et parfaitement comprendre le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil. Respectez scrupuleusement toutes les consignes de sécurité.
- Il est nécessaire de vérifier tous les dispositifs de sécurité avant l'utilisation.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles dans la zone de travail.
- Ne pas engager le pied ou la main dans le mécanisme des ciseaux ou dans le châssis.
- Visser les anneaux de levage sur le châssis avant de travailler sur la table élévatrice.
- Ne pas surcharger la table élévatrice. La charge doit être répartie sur la table conformément au tableau de répartition des charges.
- Veillez à ce que la tension et la fréquence locales correspondent aux spécifications d'entrée de la table élévatrice.
- Utilisez la table élévatrice sur un sol plat et solide.
- Toutes les opérations de connexion et de déconnexion électrique doivent être effectuées par du personnel qualifié et compétent.
- Pendant le fonctionnement, il est interdit de toucher les parties mobiles de la table élévatrice.
- Pendant le déplacement de la table élévatrice, il est interdit de régler ou de déplacer la charge.
- Il est interdit de soulever la charge, qui pourrait blesser une personne ou un autre objet.
- Il est interdit d'utiliser la table élévatrice lorsqu'une personne se trouve sous la table.
- Ne pas régler la soupape de sécurité du groupe hydraulique.
- Il est interdit de faire fonctionner la table élévatrice même si la structure est légèrement déformée.
- Ne pas utiliser dans un environnement explosif ou inflammable.

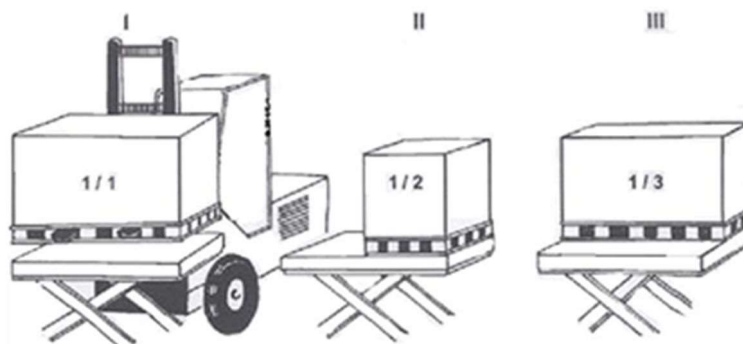
Remarque ! La charge maximale correspond à une charge uniformément répartie sur toute la surface de la plate-forme.

Conformément à la **norme EN1570**, Prescriptions de sécurité pour les tables élévatrices, les exigences de base sont les suivantes :

I 100% de la charge nominale (charge maximale) uniformément répartie sur toute la surface de la plate-forme.

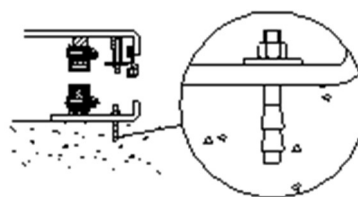
II ou 50 % de la charge nominale (charge maximale) uniformément répartie sur la moitié de la longueur de la plate-forme.

III ou 33% de la charge nominale (charge maximale) uniformément répartie sur la moitié de la largeur de la plate-forme. (cf schéma page 4)



2. INSTALLATION DE LA TABLE ÉLÉVATRICE SUR LE SOL OU DANS UNE FOSSE

Les tables à doubles ou triples ciseaux verticaux doivent être fixés au sol/à la terre au moyen de vis d'ancrage ou de matériel similaire



Nous recommandons également que tous les autres types de tables élévatrices, à l'exception des unités mobiles, soient solidement fixés au sol afin d'éviter tout mouvement involontaire

Installation mécanique/électrique

1. Le cadre de base de la table élévatrice n'est pas autoportant en standard. Il est important que le sol soit plat et stable et que la zone d'installation ou la fosse, le cas échéant, soit bien drainée.
2. Utiliser une élingue de levage à travers l'ensemble de ciseaux. Attachez le cadre de base à la plate-forme ou au mécanisme de ciseaux. Placez la table dans la position souhaitée. Tourner l'extrémité du bras fixe du côté où la charge sera déplacée au niveau supérieur. Voir l'image ci-dessous.
3. Vérifier le fonctionnement du cadre de sécurité sur tous les côtés.
4. Le dispositif de commande doit être placé de manière à ce que l'opérateur ait une vue dégagée sur la table élévatrice et la charge à tout moment lorsque l'élévateur est utilisé.

Chargement/déchargement à l'extrémité du bras fixe

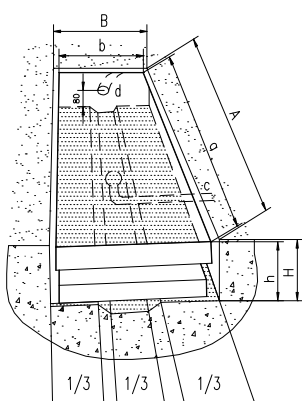
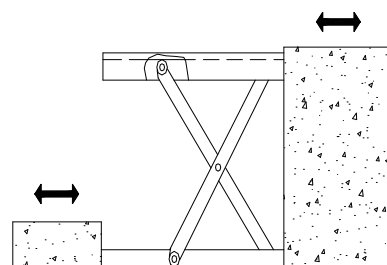


Schéma de la fosse

- A. Longueur de la fosse = $a + 30\text{mm}$
- B. Fosse largeur = $b + 30\text{mm}$
- H. Profondeur de la fosse = hauteur fermée de la table abaissée + 5 mm
- a. Longueur de la plate-forme
- b. Largeur de la plate-forme
- c. Trou de drainage (si nécessaire)
- d. Tube pour câbles et tuyaux externes $\varnothing 60\text{mm}$
- h. Hauteur la plus basse



3. PRECAUTIONS D'UTILISATION



ATTENTION ! *Si la table élévatrice n'est pas utilisée correctement, une personne peut être blessée. Il convient donc d'utiliser la table de levage conformément aux instructions suivantes.*

- La table élévatrice est un élévateur mobile conçu pour soulever ou abaisser la charge nominale. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Ne laissez pas une personne qui ne comprend pas le fonctionnement de la table élévatrice l'utiliser.
- Il est interdit de modifier la table élévatrice sans l'accord écrit du fabricant.
- Il est nécessaire d'utiliser les pièces de rechange désignées par le fabricant.
- Veillez à maintenir une distance suffisante entre la table et les objets environnants pour pouvoir utiliser la table élévatrice en toute sécurité.
- Maintenez le système hydraulique en bon état de propreté et de sécurité.
- Le groupe hydraulique est équipé d'une commande électrique d'abaissement. Les bobines doivent être alimentées avec la tension requise telle qu'elle est décrite sur ces bobines. La tension d'alimentation ne doit pas dépasser $\pm 10\%$ de la tension nominale requise.
- L'entretien et les contrôles de routine doivent toujours être effectués lorsque la table élévatrice est déchargée.
- La table élévatrice n'est pas étanche et doit être utilisée dans un environnement sec.

4. VERIFICATION QUOTIDIENNE

Une inspection quotidienne permet de détecter les dysfonctionnements ou les défauts de la table élévatrice. Avant l'utilisation, vérifiez la table élévatrice selon les points suivants.



ATTENTION ! N'utilisez pas la table élévatrice si vous constatez un dysfonctionnement ou une anomalie.

- Vérifiez tous les termes d'ATTENTION et d'AVERTISSEMENT , et des §1 et3.
- Vérifiez la présence de rayures, de déformations ou de fissures sur la machine.
- Vérifiez le bon fonctionnement de la table.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'huile hydraulique.
- Vérifiez l'absence d'une déformation verticale de la table.
- Vérifiez que tous les écrous et les vis sont bien serrés.

5. FONCTIONNEMENT DE LA TABLE

1. CHARGEMENT

La capacité maximale de la table élévatrice est de 2000 kg. La charge doit être répartie équitablement sur la table élévatrice.

2. LEVAGE



ATTENTION ! Ne pas surcharger la table élévatrice. Veiller à l'équilibre du chargement. Ne pas charger partiellement ou concentriquement.

- Vis et interrupteur d'arrêt d'urgence desserré.
- Appuyez sur le bouton UP et l'unité d'alimentation commence le travail de levée de la charge.
- Relâchez le bouton UP et le bloc d'alimentation cesse de fonctionner.

3. ABAISSEMENT DE LA TABLE



AVERTISSEMENT ! Ne pas engager le pied ou la main dans le mécanisme des ciseaux.

- Appuyez sur le bouton DOWN et la table s'abaisse.
- Relâchez le bouton DOWN et la table s'arrêtera.

REMARQUE

- La table est équipée d'une protection en aluminium pour éviter tout danger accidentel.
- Si la protection en aluminium heurte un objet pendant que la table s'abaisse, arrêtez l'opération et vérifiez la table élévatrice. Après avoir vérifié qu'il n'y a pas d'anomalie, appuyez légèrement sur le bouton UP et le système électrique se remettra en fonctionnement.

4. ARRÊT D'URGENCE

Il existe deux méthodes d'arrêt d'urgence.

- Appuyez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence et le mouvement de la table s'arrête.
- Frapper la protection en aluminium vers le haut et le mouvement de la table s'arrête également.

5. TRANSPORT

- Si nécessaire, la table élévatrice peut être transportée à l'aide de vis à anneaux de levage.
- Faites attention à la capacité maximale de l'équipement de levage à utiliser.
- Conservez soigneusement les vis à anneaux de levage.

6. DUREE D'UTILISATION DU MOTEUR

- La durée d'utilisation du moteur doit être inférieure à 9 minutes par heure

Liste des composants circuit 3P

N°	Type	Description	Caractéristiques techniques	Qté
1	LB01	Transformateur de puissance de commande	DF30-110V-460V/0-24V 50VA	1
2	F1 F2	Fusible	5A	2
3	VD1	Redresseur	RS-2510	1
4	VDR1	Résistance dépendante de la tension	10K/471 10K/821	1
5	R1	Résistance	1,8K/1W	1
6	C1	Condensateur électrolytique	470uF/50V	1
7	KM01	Contacteur AC	BC-30-10	1
8	KA1 KA2	Relais intermédiaire	SRC-24VDC-SH	2
9	D1 D2 D3 D4 D5 D6 D7	Diode de redressement au silicium	IN4007	7
10	DF01	Vanne électromagnétique	DC24V	1
11	SB3	Bouton d'arrêt d'urgence	XB2-ES542C+ZB-BY9101	1
12	SB2	Bouton abaissement	XB2-BA21C	1
13	SB1	Bouton levée	XB2-BA21C	1
14	SQ1	Interrupteur de fin de course supérieure	D4V-8108Z	1
15	SQ2	Interrupteur de sécurité		2
16	SQ9	Interrupteur de fin de course inférieure	D4V-8108Z (Préparé par le client)	1
17	M101	Moteur de la pompe		1
18	QF101	Disjoncteur	C45N3P 25A (Préparé par le client)	1
19	R6	Résistance	100/0.5w	1
20	R4	Résistance	10K/0805	1
21	R5	Résistance	1K/0805	1
22	RW01	Rhéostat	50K	1
23	WD01	Tube régulateur Stabilovolt	3.3V	1
24	C3 C4 C7 C8	Condensateur électrolytique	10uf/50V 10uf/16V	4
25	IC01	Circuit intégré	LM358	1
26	U04	Circuit intégré	KA7812	1
27	U02 U03	Dipôle électrique	P521	2
28	TA01	Transformateur de courant	20A	1
29	R9 R10	Résistance	24K/0805	2
30	R8	Résistance	5.1K/0805	1
31	R11	Résistance	300K/0,5W	
32	C5 C6	Condensateur électrolytique	0,015uF/1000V 0,01uF/1000V	2

20	R4	Résistance	10K/0805	1
21	R5	Résistance	1K/0805	1
22	RW01	Rhéostat	50K	1
23	WD01	Tube régulateur Stabilovolt	3.3V	1
24	C3 C4 C8	Condensateur électrolytique	10uf/50V	3
25	IC01	Circuit intégré	LM358	1
26	U04	Circuit intégré	KA7812	1
27	U02 U03	Dipôle électrique	P521	2
28	TA01	Transformateur de courant	20A	1
29	R9 R10	Résistance	24K/0805	2
30	R8	Résistance	5.1K/0805	1

8. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

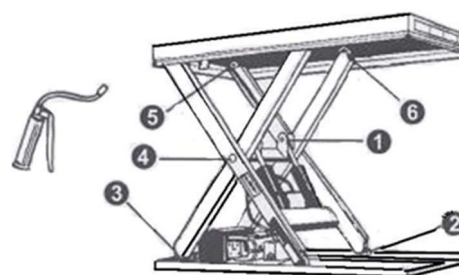
- Effectuer un contrôle de routine des fixations, des garnitures et des fuites d'huile.
- Effectuer un contrôle de routine du fonctionnement de la table élévatrice.
- Avant de procéder à l'entretien de la table élévatrice, veillez à couper l'alimentation en courant alternatif.
- Après l'entretien, il est nécessaire de vérifier à nouveau le fonctionnement de la table élévatrice.
- Seul un personnel qualifié peut effectuer les travaux d'entretien.
- Effectuer un contrôle de routine des micro-interrupteurs du protecteur de sécurité.
- Effectuer un contrôle de routine du système hydraulique en écoutant son bruit, en touchant la surface du moteur.
- Attention : Il faut couper l'alimentation en courant alternatif avant de toucher la surface du moteur.
- Veillez à nettoyer, voire à remplacer le filtre à huile, après une longue période de fonctionnement.
- Une lubrification appropriée est nécessaire pour faciliter le fonctionnement de la table élévatrice et prolonger sa durée de vie.
- Il est recommandé d'entretenir périodiquement la table élévatrice, selon les consignes du tableau suivant :

Opération de maintenance	Toutes les 500 heures de travail ou tous les 3 mois	Après chaque 2000 heures de travail ou chaque année
Vérifiez le niveau d'huile du réservoir d'huile	☆	
Vérifiez la propreté du filtre à huile	☆	
Fixer à nouveau toutes les pièces d'assemblage	☆	
Vérifiez l'usure des conduites d'huile sous pression	☆	
Vérifiez le cylindre hydraulique	☆	
Fixer à nouveau les pièces principales de manière étanche	☆	
Vérifiez le fonctionnement des micro-interrupteurs	☆	

Vérifiez l'état de fonctionnement de la table élévatrice	☆	
Lubrifier toutes les articulations et les points d'articulation	☆	
Vérifiez l'usure de toutes les bagues axiales		☆
Remplacez l'huile hydraulique pour la première fois	Après dix heures de travail cumulées	
Remplacez l'huile hydraulique		☆
Vérifiez la fuite d'huile		☆
Remarque ☆ signifie effectuer l'opération. L'huile du circuit hydraulique est du type ISO HL32 (comme par exemple, Rando R&O 32, DTE oil light, Turbo32).		

9. POINTS DE GRAISSAGE

1. Roulement de tige de piston
2. Galet de roulement inférieur
3. Fixation du bras inférieur
4. Axe central de bras
5. Fixation du bras supérieur
6. Galet de roulement supérieur



Lors du graissage des roulements, la table élévatrice ne doit pas être chargée ! Lorsque vous déterminez les niveaux d'huile, gardez à l'esprit que le réservoir contient la plus grande quantité d'huile lorsque la table élévatrice est dans sa position la plus basse. L'huile hydraulique doit être traitée comme un déchet dangereux.

L'huile du circuit hydraulique est du type ISO HL32 (comme par exemple, Rando R&O 32, DTE oil light, Turbo32).

10. DEPANNAGE

Remarque : Avant l'utilisation, il est impératif de mettre en place l'étai, afin d'éviter que la table ne s'abaisse accidentellement.

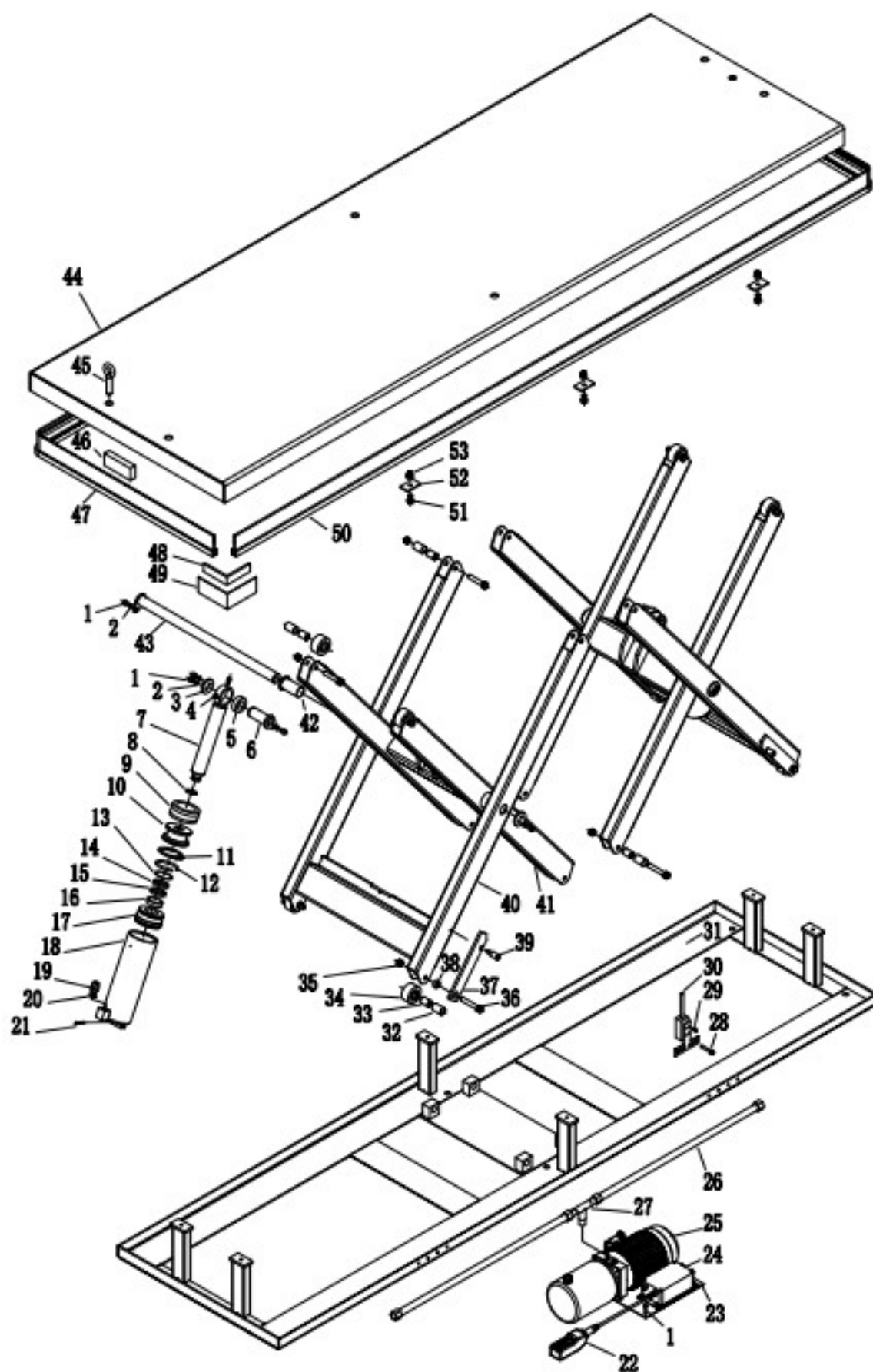
Dysfonctionnement	Origine	Dépannage
La table ne se soulève pas alors que le moteur fonctionne normalement	• La vis à œillet n'a pas été enlevée • Tension AC incorrecte • Dysfonctionnements électromagnétiques • La table est surchargée	• Retirez la vis à œillet • Corrigez la tension AC • Vérifiez le fonctionnement de la vanne électromagnétique et la réparer • Supprimez la charge excessive
La table ne se soulève pas et le moteur ne fonctionne pas	• L'interrupteur de fin de course d'abaissement (s'il existe) est endommagé	• Remplacez l'interrupteur de fin de course

La table ne s'abaisse pas	• Interrupteur de fin de course d'abaissement ou micro-interrupteur sur le protecteur endommagé • Dysfonctionnements des vannes électromagnétiques • Dispositif de protection en fonction • Problème au niveau de la carte de circuit imprimé	• Remplacer l'interrupteur de fin de course d'abaissement ou le micro-interrupteur. • Vérifiez le fonctionnement de la vanne électromagnétique et la réparer • Appuyer légèrement sur le bouton UP • Remplacer la carte de circuit électrique
Les pieds de la table dépassent la position limite (si elle existe) alors que table s'abaisse	• Fuite interne dans la vanne électromagnétique • Composant endommagé dans le cylindre hydraulique	• Réparation vanne électromagnétique et, si nécessaire, la remplacer • Vérifiez et remplacer le composant
La table ne peut pas atteindre le niveau le plus élevé	• Huile insuffisante • Interrupteur de fin de course endommagé	• Remplir suffisamment d'huile • Vérifiez et réparer l'interrupteur de fin de course. Le cas échéant, le remplacer

11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle		1321053160
Capacité(kg)		2000
Hauteur minimale de levée(mm)		205
Hauteur max. de levée (mm)		1000
Longueur de la plate-forme(mm)		2500
Largeur de la plate-forme(mm)		820
Temps de levage approximatif en charge nominale (sec)		≤50
Moteur	Puissance (W)	1500
	Tension (V)	400
	Vitesse de rotation (tr/min)	1400
	Classe de protection	IP 54
	Classe d'isolation	F
Poids net (Kg)		265
Dimension externe du châssis (mm)		2470x680

12. VUE ECLATEE

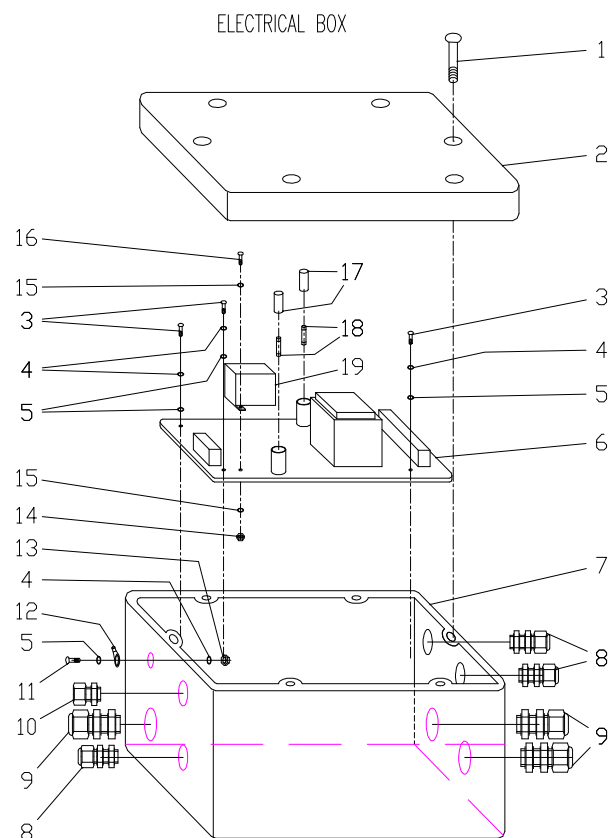


13. LISTE DES PIECES

1321053160

Qté	Description		Qté	Description	
1	Graisser	16	28	Vis	1
2	Bague	16	29	Vis	1
3	Couvercle de cylindre	4	30	Interrupteur de fin de course	1
4	Bague de retenue Ø 55	2	31	Châssis	1
5	Roulement GE25ZS	2	32	Entretoise	2
6	Axe	2	33	Vis	2
7	Tige de piston	2	34	Galet de roulement	4
8	Bague de serrage	2	35	Écrou	1
9	Bague d'étanchéité	2	36	Vis	1
10	Piston	2	37	Platine	4
11	Bague de serrage	2	38	Écrou	1
12	Bague de serrage	2	39	Écrou	2
13	Joint torique	2	40	Ciseaux externes	2
14	Bague d'étanchéité	1	41	Ciseaux internes	1
15	Bague d'étanchéité	2	42	Vis	1
16	Bague d'étanchéité	1	43	Axe	4
17	Piston	2	44	Plateau	6
18	Cylindre	2	45	Vis de levage à œillet	8
19	Raccord	2	46	Interrupteur de sécurité	8
20	Couverture	2	47	Cadre de sécurité I	1
21	Axe	14	48	Equerre fixe	8
22	Boîtier de commande	1	49	Equerre connectée	8
23	Socle du groupe hydraulique	1	50	Cadre de sécurité II	1
24	Boîtier électrique	2	51	Écrou	4
25	Groupe hydraulique	1	52	Platine rectangulaire	2
26	Tuyau haute pression	1	53	Ressort	2
27	Raccord en T	1			

14. BOITIER ELECTRIQUE :VUE ECLATEE ET LISTE DES PIECES



N°	DESCRIPTION	Qté	N°	DESCRIPTION	Qté
1	Vis M5×20	6	11	Vis M5x16	1
2	Couvercle du boîtier	1	12	Mise à la terre	1
3	Vis M5x10	3	13	Ecrou M5	1
4	Rondelle élastique 5	4	14	Ecrou M4	2
5	Rondelle 5	4	15	Rondelle 4	4
6	Carte à circuit intégré	1	16	Vis M4x10	2
7	Boîtier	1	17	Fiche pour fusible	2
8	Presse-étoupe	3	18	Fusible 5A	2
9	Presse-étoupe	3	19	Contacteur	1
10	Presse-étoupe	1			